

能代表內灣繁華與沒落歷史縮影的內灣戲院。(沈祖廷/攝)

↓內灣戲院改建成餐廳後，供遊客一週用餐，一邊觀賞民國五、六〇年代的電影。(沈祖廷/攝)



現今的內灣老街，縱使下雨的平日早晨，仍有遊客前來遊玩觀光。(沈祖廷/攝)



# 內灣戲院 故事還在上演

■沈祖廷/報導

積木材的地方改建成了戲院，與整個內灣的繁華相呼應，在當時更享有「小上海」的美名。

盛況一直持續到民國六十年代，政府限制伐木的禁令，以及礦業的工安問題，奪走了內灣的繁華。隨著林業與礦業沒落，工作機會減少，人口漸漸往外流失，深山裡的小村落，漸漸被人遺忘，於是內灣戲院再也經營不下去，一荒廢就是十幾年。

民國九十年代，政府決定透過社區再造，再次讓內灣的美向外人展現。除開發補助外，並引進團隊輔導經營，重新點燃了內灣的繁榮盛況。再加上內灣擁有「全台唯一」的火車支線、生態美景螢火蟲以及創造大嬸婆、阿三哥等經典漫畫人物劉興欽等，都造就了內灣的不平凡與不該被埋沒的本質。



靜靜存留在巷弄中的古早式柑仔店，訴說著大人們小時候的回憶。(沈祖廷/攝)

### 荒廢三十年 舊戲院變餐廳

荒廢已久的內灣戲院，也重新修整改裝成戲院餐廳，再次吸引大批人潮湧進。戲院從裡到外充滿了古早味，店門口的柑仔店賣著古早時才吃的到的零嘴，戲院內部精心地布置成民國五、六零年代的樣貌，牆上的古老電影海報，停在一旁的古式三輪車，古早美容院式的廁所，與最具特色的邊吃邊觀賞早期電影，都讓人有種時空倒轉，回到那繁華年代的錯覺。

內灣戲院經理、橫山采風館負責人謝煥興與內灣社區的相遇約莫是在十年前，當時從外來的他，非常難融入內灣這個百分之九十都是客家人的村落。但改變內灣的荒廢與沒落，成為謝煥興與內灣社區發展協會共同想努力的目標，於是漸漸地，社區居民了解到協會的本意



內灣戲院經理謝煥興用心經營內灣戲院，假日一到總忙得不可開交。(沈祖廷/攝)

是要一起讓內灣變得更好，便接納他這個外地人，且彼此成為好朋友，為了內灣一起打拼。

一點一點的努力，一次次的曝光，越來越多人知道內灣的好和美。在謝煥興團隊、協會和居民共同推動下，內灣獨有的特色展現，再次奪回大眾的目光，美好的山景、熱情的客家人與客家美食、別具風味的古早味老街景和糖果餅乾，與代表性十足的內灣戲院、日式建築內灣派出所、劉興欽的漫畫之鄉等，讓內灣重生。

沒想到民國九十六年，好不容易打響名號的內灣戲院，竟面臨拆屋遷地的窘況。原來戲院門口的土地屬於另一戶人家，幾次的溝通，地主和戲院屋主都無法妥協，眼看這存在內灣將近六十年，幾乎等同於內灣歷史寫照的舊建築面臨被拆除危機，所幸文化界注意到，引起政府介入，將它以文化資產的方式保留下來。

### 過度商業化 思索未來方向

現今的內灣戲院，每逢假日，人潮就如流水，一大票一大票地從火車站湧入。這樣的觀光發展固然是理想的，但不免也淪於商業化，開始有如「白天的夜市」這樣的負面評價，許多內灣的特色，正悄悄的流失。謝煥興認真地說到，「希望未來繼續經營內灣的時候，能更展現出內灣自己獨有的特色，讓來的人還想再來，而非只是熱鬧過後就煙消雲散。」

午後，內灣飄起了小小的雨。站在內灣老街上，耳邊不時傳來內灣本地人講著客家話

車窗外的景色漸漸轉進深山，一片片的綠讓人忘卻都市的紛擾，步下火車，陽光灑下在內灣，一個在叢叢樹林中繁華起來的客家小村落。知名的內灣老街上，賣著令人垂涎欲滴的客家美食，古早味的黑糖糕、小巧可愛香味四溢的野薑花粽以及纏綿蒸煙上彈牙的菜包、草仔粿，中午一到人潮洶湧，好不熱鬧。

沿著老街恣意地逛，盡頭的那端，佇立著一棟由木板和瓦片組成的古式建築，好似從古至今，它已靜靜地凝望了整個內灣的歷史，看板上題了四個大大的字，「內灣戲院」。

### 當年小上海 伐林採礦興盛

很多人會好奇，在這遙遠深山裡為何有棟屬於城市的戲院建築。原來，早期內灣擁有兩個豐厚的自然產業—林業和礦業，為了產業的發展，政府便開闢了一條鐵路支線延伸入內灣，並因此吸引許多外地人到此就業。民國三十九年，戲院屋主楊盛泉發現在此地工作的工人一到晚上毫無休閒娛樂可言，便把原本只是堆

### 探訪側記

#### 邀訪兩人 原來都是同一位

寫企劃書時，最頭痛的部份便是聯絡欲採訪的對象。上網找了內灣社區聯絡人、內灣村長等的電話，很多不是撥了多次沒接，就是接起來就講客家話，讓人一頭霧水。

在多次努力之後，終於約到了第一個對象，「橫山采風館」的負責人，由於過度興奮緊張，忘記問對方叫什麼名字就開心地約好了時間和地點。後來第二個被採訪的對象，即「內灣戲院」經理謝煥興也順利約到。

採訪前一天，記者按約定打電話給「橫山采風館」負責人，和他再次確認時間地點，卻意外地發現他也姓謝，而且聲音聽起來像極了內灣戲院的謝經理。雖然這天，我還是天真浪漫地相信沒有這麼巧的事。

直到當天，當我問「橫山采風館」的阿姨「負責人謝先生在哪裡」時，阿姨告訴了我真相：「他還在內灣戲院忙呢」。我不得不認清原來我約的是同一位謝先生。當下只一陣晴天霹靂，想著老師要求必須採訪兩位到三位採訪對象，一下子竟然只剩下了一位了。(沈祖廷)

### 小檔案 內灣社區(新竹縣橫山鄉)

內灣是一客家村落，早期為尖石鄉對外聯絡購物的唯一地點，於是漸漸變成木工、礦工閒暇時的娛樂之處，曾有「小上海」之稱，後因政策停止木礦業發展，內灣逐漸沒落，但因擁有全台灣三的火車支線、生態自然美景、日式建築和老街風味等多項特色，近年又開始發展觀光。



蔡佳文跟她的兩個小孩分享閱讀的喜悅。(許翔/攝)

走，在鼎鼎有名的大溪老街之中，轉幾個彎，就看到一棟老舊的西式建築，乍看之下沒什麼特別，但走近一看，牆上是滿滿的公告，其中一個黑板上寫著「大溪鎮愛鎮愛協會」，走進這棟老房子時，映入眼簾的是一大片舒服的榻榻米，與一整書架的豐富藏書，坐在兩旁的愛心媽媽，立刻熱情地招呼你。

### 落實照顧服務 也創造就業

大溪鎮愛鎮愛協會成立於民國九十八年，是由一群沒有經驗，但充滿熱情的愛心媽媽所組成的，成立宗旨包括落實普及照顧福利服務、開創在地就業機會、促進生活品質提升，而協會主要以推廣閱讀來達成上面三點目標。

除帶領國小的課後照顧班，落實了照顧服務外，協會的成立，也創造了一些適合家庭主婦二度就業的機會，並且讓當地民眾多了一個讀書的好地方，提升了在地的閱讀風氣，提升了當地民眾的精神生活。

協會行政黃瑞端表示，自己也是創會元老之一，在理事長邱瓊淑的帶領之下，一群人一起進修，學習如何上台說故事，如何帶動聽眾參與討論，找尋合適的房子，找到出版社捐書，寫企劃書向政府機關申請經費等，經過許多人的努力，協會才有今天的規模與成果。

協會是一個地方性的組織，在大溪以外的地方知名度不夠高，因此經費來源仍以向政府申



# 媽媽散播書香 大溪 愛鎮愛閱讀

■許翔/報導

請與向當地民眾募款為主，較少企業願意贊助，但靠著眾人的努力，在推廣閱讀方面大有收穫，受到當地小學與鄰里的歡迎，目前已經有七所國小、六所托兒所與四個社區組織和協會合作，帶動當地小學生與銀髮族的閱讀風氣。

### 培養小書評家 為老人陪讀

在小學方面，目前主要大力推動的是「小小書評家」的活動，與一般學校的愛心媽媽不一樣，這個活動不只是念故事書給小朋友聽而已，而是以導讀、說書、讀書會、座談會等方

式帶領他們閱讀，不是單方面的輸入，而是雙方面的互動，讓聽眾有參與感，民眾甚至還能自己選書，增進閱讀動機，最終能自己品書評書，養成主動閱讀的習慣且愛上閱讀。

在地方鄰里，則是由各社區組織主動聯絡，安排適當的時間與地點，譬如在例假日早晨的里民中心，以銀髮學堂的方式，陪伴年老又不識字的長者閱讀。雖然他們看不懂書本上的文字，但是透過愛心媽媽們的話語，都能了解書本裡的故事，並對於閱讀感到開心，對於很多沒有完成學業的老人家來說，能再一次接觸書本是一件相當難得的事，他們都露出了歡樂的笑容。

為了善加利用圖書資源，協會與「五色鳥故事館」分享書本資源，以更豐富的書籍吸引民眾前來閱讀。除了推廣閱讀，協會也與其他組織合作，把服務內容多角化，例如暑假期間與民間企業共同舉辦反毒籃球賽，以籃球這種熱血又陽光的運動，轉移菸毒對於青少年學子的致命吸引力；也協助大溪鎮公所舉辦百年講堂，推廣有機農業，提倡在地農產品，讓大眾吃得更健康。

### 支援弱勢家庭 協辦桐花季

另外協會也與台灣婦女團體全國聯合會合

### 探訪側記

#### 社造 不只是課本上的名詞

直到這一次的作業，我才真正了解社區營造的意義。以前對於社區營造的了解，總是一知半解，雖然課本上有教，但我只會考試而已，比方說書本上學業地當社區營造的例子，說那裡環境美化得很好之類的，但做了一個當地人，我知道書籍的作者鮮有過度美化之嫌。

由於家中在大溪有置產，因此找到了大溪鎮愛鎮愛協會接受我的採訪，在約訪的時候就可以從話筒感受到另一端的親切感，到了協會，裡面雖然空間不大，卻擺滿了豐富的圖書，還貼心地鋪上了涼爽舒適的草蓆，非常適合親子共同閱讀。

受訪者黃瑞端謙稱自己不會講話，但講起話來言之有物，到了中午時間，還招待一群大學生午餐，我細問之後，才知道社區組織間都有相互聯繫，而清華、東吳大學的學生剛好在大溪參與服務學習，翻修老房子，維護大溪老街風貌。

讀了協會的文言，發現除了閱讀，他們還為大溪做了許多事，我想，這才是真正的社區營造。

社區營造。(許翔)

#### 大溪社區(桃園縣大溪鎮)

大溪傳統上是原住民、閩南人與客家人三個族群交會的地方，現代則增加了新住民，人口組成多元，近年來桐花季受到歡迎，連帶的金面山步道、大坑古道等八條賞桐步道一到花季也就充滿了遊客，在社區總體營造的發展下，也出現許多社區組織如推廣閱讀的大溪鎮愛鎮愛協會。

作，成立大溪「袋鼠與企鵝的家」，是當地的單親家庭服務網絡補給站，提供單親家庭心靈與經濟上的幫助；還投入附近國小課後照顧的行列，幫助小學生在學校完成功課，或是帶動閱讀等多元活動，使小學生不再成為鑰匙兒童。

在眾多新增的活動當中，有一項最令人心曠神怡的，就是協辦一年一度的桐花季了。雖然大溪原本不是客家地區，是原住民、閩南、客家等三個族群交會的地方，現在隨著國際的人口遷移，增加了許多台灣新住民，人口組成多元，但是鄰近龍潭鄉等傳統客家地區，加上附近有金面山步道、大坑古道等八條知名的賞桐步道，一到花季就充滿了遊客，於是桃園縣政府便與協會合作推廣桐花季。

### 親子樂共讀 會員逾二百人

育有兩名年幼子女的蔡佳文，認為協會是個親子共讀的好地方，她本身雖然不是當地人，但是隨著嫁到大溪來，經過親朋好友的介紹，找到了這個適合學齡前的幼童閱讀的地方。

她表示，雖然大溪也有圖書館，但是藏書不一定適合年紀較小的孩子，而且有時候小孩不受控制坐不住，會打擾到其他人，協會這裡的藏書大多是童書，孩子在閱讀的時候，家長間也可以互相交流，是個打發時間的好去處。

協會成立三年多來，大溪的閱讀風氣漸盛，會員也從十幾個人，增加到兩百多人，星期一到五早上都在小學帶領閱讀，每個周末，都有家長與小孩來閱讀，更與其他社區組織聯手，持續帶動社區發展，這些都是由一群沒有經驗，卻有熱情的愛心媽媽所達成的，這就是真正的社區營造。



協會作為一個休息站，給參與服務學習的清華大學學生喘口氣。(許翔/攝)